## LABOJUMI

### Labojums Padomes Lēmumā 2012/308/KĀDP (2012. gada 26. aprīlis) par Eiropas Savienības pievienošanos Līgumam par draudzību un sadarbību Dienvidaustrumu Āzijā

*("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 154, 2012. gada 15. jūnijs)*

10. lappusē, "Instruments par Eiropas Savienības pievienošanos Līgumam par draudzību un sadarbību Dienvidaustrumu Āzijā":

a) otrajā apsvērumā:

*tekstu:* "TĀ KĀ minētā līguma 18. panta 3. punktā ar grozījumiem, kas veikti ar minētā Trešā protokola 1. pantu, paredzēts, ka reģionālas organizācijas, kuru locekļi ir vienīgi suverēnas valstis, šim līgumam var pievienoties ar visu Dienvidaustrumu Āzijas valstu, proti, Brunejas Darusalamas, Kambodžas Karalistes, Indonēzijas Republikas, Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas, Malaizijas, Mjanmas Savienības, Filipīnu Republikas, Singapūras Republikas, Taizemes Karalistes un Vjetnamas Sociālistiskās Republikas, piekrišanu;"

*lasīt šādi:* "TĀ KĀ minētā līguma 18. panta 3. punktā ar grozījumiem, kas veikti ar minētā Trešā protokola 1. pantu, paredzēts, ka valstis ārpus Dienvidaustrumu Āzijas un reģionālas organizācijas, kuru locekļi ir vienīgi suverēnas valstis, šim līgumam var pievienoties ar visu Dienvidaustrumu Āzijas valstu, proti, Brunejas Darusalamas, Kambodžas Karalistes, Indonēzijas Republikas, Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas, Malaizijas, Mjanmas Savienības Republikas, Filipīnu Republikas, Singapūras Republikas, Taizemes Karalistes un Vjetnamas Sociālistiskās Republikas, piekrišanu, un";

b) svītro trešo apsvērumu;

c) ceturtajā apsvērumā:

*tekstu:* "TĀ KĀ Dienvidaustrumu Āzijas valstis ir devušas piekrišanu tam, ka Eiropas Savienība pievienojas minētajam līgumam;"

*lasīt šādi:* "TĀ KĀ visas Dienvidaustrumu Āzijas valstis ir devušas piekrišanu tam, ka Eiropas Savienība pievienojas minētajam līgumam;";

d) rezolutīvajā daļā:

*tekstu:* "Eiropas Savienība ar šo pievienojas Līgumam par draudzību un sadarbību Dienvidaustrumu Āzijā no dienas, kad šis instruments ir deponēts."

*lasīt šādi:* "TĀPĒC Eiropas Savienība tagad, apsvērusi iepriekšminēto līgumu, kas grozīts ar protokoliem, ar šo tam pievienojas un apņemas uzticīgi izpildīt un īstenot visus tajā ietvertos noteikumus.";

e) parakstīšanas daļas formulējumā:

*tekstu:* "TO APLIECINOT, šo pievienošanās instrumentu paraksta [AMATS]."

*lasīt šādi:* "TO APLIECINOT, šo pievienošanās instrumentu paraksta Eiropas Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos."